

VOCABULARIO ILUSTRADO "EL QUIJOTE"



¿Sabías qué es...?

...ADARGA ?
...AGRAVIAR ?
...ALFORJAS ?
...ALMENAS?
...ALUCINACIÓN ?
...ANDAS ?
...ARCABUZ?
...ASPAS?
...BUEYES ?
...BUFÓN?
...CABALLERO ?
...CANDIL ?
...ENCINAR?
...ENVAINAR?
...ESCUDERO ?
...ESPUELAS?
...ESTALACTITA-ESTALACMITA?
...ESTRUENDO?



¿Sabías qué es...?

...FARCILLOS DE VELAS ?
...FLOTA ?
...GALEOTES ?
...GRANO ?
...HIDALGO ?
...INCORPORARSE?
...LABRADOR ?
...LANZA ?
...LAÚD?
...MERCADERES ?
...MONTURA ?
...OCIOSIDAD?
...ODRE ?
...PEREGRINO?
...PLATICAR?
...PROA, POPA?
...PUENTE LEVADIZO ?



¿Sabías qué es...?

...REAL ?
...REFRAN ?
...ROCÍN ?
...RUINAS?
...SALTEADORES ?
...SANTA HERMANDAD ?
...SIEGA ?
...SOEZ ?
...SOLDADA ?
...TÍTERE-MARIONETA?
...TOQUILLA ?
...TORNEO ?
...TOSCA LABRADORA?
...UNGÜENTO?
...VENTA ?
...VISTA ?
...VILLANO?
...VELMO ?

1605.



CELEBRA EL IV CENTENARIO
DON QUIJOTE DE LA MANCHA



ADARGA

Escudo de cuero que se llevaba en la izquierda para protegerse en la lucha de los golpes y las armas del contrario. Podía ser redondo o en forma de corazón. Algunos llevaban grabado las iniciales y los símbolos del propio guerrero o bien del rey o el señor por el que luchaban o de la orden a la que pertenecían.



AGRAVIAR

Ofender, insultar, faltar al respeto. Decir cosas feas de alguien... y el agravio será mayor si no son verdaderas y se dicen para crear mala fama. Nuestro Caballero es un "desfacedor de agravios", pues allí donde encuentra una injusticia o una ofensa irá él a defender, a "desagraviar".



ALFORJAS

Trozo fuerte de tela o saco que tiene dobladas las puntas para formar dos bolsas. En el medio queda una parte lisa para poder colgarla y repartir así el peso. Las llevan los campesinos al hombro o bien encima de las caballerías.



ALMENAS

Torres en forma de prismas que coronan la parte superior de las murallas. La forma de las almenas dependía del tipo de construcción e incluso de la moda, pudiendo tener, al igual que los prismas, tres o hasta ocho o más lados. Podemos fijarnos en los castillos o las viejas fortalezas para ver estas diferencias.



ALUCINACIÓN

Ilusión, visión. Ver y estar convencido de algo que realmente no existe.

Algo alucinante es aquello que nos atrae fuertemente la atención, tan fuerte que no podemos pensar en otra cosa, pues a la vez nos impresiona y puede causarnos terror o confundirnos.

Como es el caso de Don Quijote, que está tan obsesionado con los libros de Caballerías que ve gigantes donde sólo hay molinos, ejércitos donde hay corderos, o castillos donde hay ventas.



ANDAS

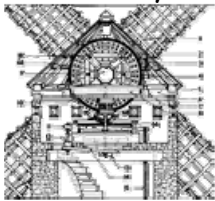
Con una tabla y una barra o madero a cada lado, se hacen las "andas". Se necesitan como mínimo 4 personas (una en cada extremo de las barras) para llevarla a hombros, y así transportar a gente o cosas.

En las procesiones, los pasos se llevan en andas. Antiguos reyes o personas importantes se hacían llevar de un sitio a otro en andas por sus criados.



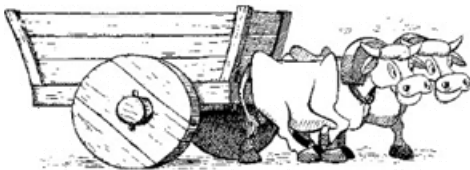
ARCABUZ

Arma de fuego parecida al fusil, que era muy normal en aquella época. Tenía el cañón de hierro y la caja de madera.



ASPAS

Aparato exterior del molino de viento, formado por dos maderas atravesadas en forma de «x». Cada una de ellas está cubierta por una tela y sirve para «recoger» el viento. De esta manera, por la fuerza del aire, giran y mueven la piedra del molino.



BUEYES

Toros preparados especialmente para trabajar en el campo. Por ser animales tranquilos y muy fuertes, se emplean para tirar de carros y carretas o para arar la tierra. Es raro encontrarse un buey solo, casi siempre los veremos por parejas; son muy lentos y por eso se les sustituye muchas veces por mulas, burros o caballos-, pero a diferencia de éstos, los bueyes pueden arrastrar mucho peso y (con paciencia) recorrer grandes distancias.



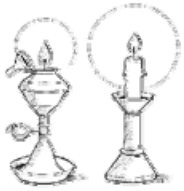
BUFÓN

En aquella época había una costumbre muy curiosa en Italia: en los teatros, para evitar que el público se aburriera mientras cambiaban los decorados, salían a escena unos cómicos con los carrillos llenos de aire y otros actores, con gestos muy exagerados, se dedicaban a darles bofetadas, haciendo que el aire saliera en forma de bufido y provocando la risa del público.



CABALLERO

Los reyes, duques o los dueños de tierras y pueblos, podían nombrar CABALLERO a aquél que sin ser soldado manejara bien las armas, defendiera sus tierras y demostrase serles fiel. El nombramiento de caballero era una ceremonia, tras la cual se tenía la garantía de ser protegido y ayudado por el señor que lo nombrara. Podía tratar de conquistar otras tierras para quien le había dado el título, y de esta forma ganar no solamente la fama y el respeto de todos los del lugar, sino que por su valentía y fidelidad, podían regalarle castillos o parte de las tierras que había conquistado.



CANDIL

En la época de Don Quijote aún no se había inventado la luz eléctrica y tenían que alumbrarse con un candil o con velas.

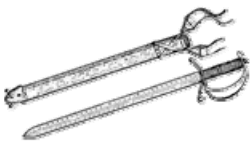
El candil es un objeto (generalmente de metal) que tiene abajo un pequeño depósito para el aceite y arriba un orificio, por el que sale la mecha, que está impregnada de aceite y arde despacio y da mucha luz.

La vela, para evitar quemaduras, se llevaba en una palmatoria, que es un platito con una forma especial en el centro para sujetar la vela.



ENCINAR

Bosquecillo o grupo de encinas. Tres son las especies más conocidas y aún es posible reposar bajo la misma sombra que lo hizo Miguel de Cervantes. Estos árboles pueden vivir de 500 a 2.000 años. La encina pertenece a la misma familia que el roble y comparte muchas de sus características. Es uno de los árboles que más ha sufrido por la mano del hombre en estos últimos años, pues en algunas regiones españolas encinares enteros han sido talados para otras siembras que se creían más productivas.



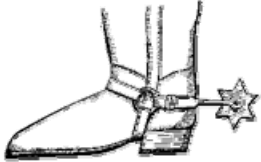
ENVAINAR

Se llama vaina, por ejemplo, a la funda alargada de un arma blanca, como la espada, las tijeras o el puñal. Vaina es también la envoltura en la que crecen algunas leguminosas, como los guisantes o las judías verdes. Envainar la espada será, por tanto, guardar la espada en su funda. Por el contrario, desenvainar la espada será sacarla de la funda para empezar a pelear, o bien como símbolo de provocación o aceptación de la lucha.



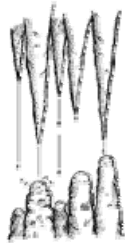
ESCUADERO

Paje, ayudante o criado que llevaba el escudo del Caballero, cuando éste no lo necesitaba. Se encargaba además de arreglarlo todo y solucionarlo todo. Era la persona de confianza del Caballero.



ESPUELA

Espiga de metal terminada en una ruedecilla o estrella de puntas que, ajustada al talón del calzado, se usa para picar a la cabalgadura. Don Quijote pica espuelas a Rocinante para hacerle salir al galope y librarse de la furia de los hombres del pueblo del rebuzno.



ESTALACTITA / ESTALACMITA

Las estalactitas cuelgan del techo de las grutas, cuevas o cavernas y se forman por gotas de agua. Pueden tener más de 20 metros.

Las estalacmitas se forman como las estalactitas, pero en sentido contrario, es decir, "crecen" desde el suelo.

Se calcula que una estalactita crece un centímetro cada cien años.



ESTRUENDO

Ruido muy grande, como el del agua de unas cataratas, una pila de latas derrumbándose, montones de pezuñas al galope o cualquier otro ruido que por su intensidad nos lleva a confusión. Y eso fue lo que les pasó a nuestros hombres cuando de pronto escucharon acercarse la piara de cerdos que los atropelló.



FAROLILLOS DE VELAS

Como ya sabemos, en aquella época no existía la luz eléctrica, pero no por eso la oscuridad de la noche impedía organizar fiestas en pleno campo. En las bodas de Camacho, solucionaron el tema colgando farolillos de velas. Un farolillo de vela no es más que un globo forrado con papel de colores. El armazón es de alambre, está abierto por arriba y abajo, en el centro, tiene un hueco para poner la vela. Es una bonita decoración para fiestas.



FL O T A

Conjunto de todos los buques o barcos que pertenecen a la marina de un país.

El Quijote nos habla de un valiente que luchaba en la flota, en la galera Marquesa y fue herido gravemente en el pecho y el brazo izquierdo, este valiente no es otro que el autor de Don Quijote de la Mancha, Miguel de Cervantes Saavedra, quien efectivamente perdió parte de su brazo izquierdo en la batalla de Lepanto.



GALEOTES

Los salteadores, ladrones o criminales más peligrosos eran condenados a galeras. Las galeras eran grandes barcos de guerra, de vela y remo. Los remeros eran los galeotes, hombres que cumplían remando su condena.



GRANO

Semillas pequeñas de algunas plantas, pero en general, de los cereales.

Dependiendo de la época de la siembra, hay cereales de invierno como trigo, cebada, avena o centeno y cereales de verano, como maíz, arroz, panizo o mijo.



HIDALGO

Persona que podía vivir de sus tierras sin tener que trabajar. Tenía criados y hasta familias enteras que, a cambio de poco más que un sitio donde vivir, le sembraban las tierras y le cuidaban el ganado.

Pasaban el tiempo haciendo aquello que más les gustara, como salir de caza, asistir a fiestas, practicar la lucha, viajar, leer libros y escribir y contestar cartas, reunirse largas horas con los más sabios, etc., etc.



INCORPORARSE

En el caso de nuestra historia, se refiere al acto físico de levantar la parte superior del cuerpo cuando se está tumbado, para quedar sentado.

Incorporarse es también entrar a formar parte de un grupo ya existente, para una actividad concreta.

Incorporarse al trabajo, incorporarse a clase, incorporarse a un partido político, etc.



LABRADOR

Persona que trabaja las tierras arando, sembrando y recogiendo la cosecha.

Un labrador es casi siempre propietario de esas tierras y tiene personal que le ayuda en las tareas del campo a los que les paga una «soldada».



LANZA

Arma que se compone de un asta o palo largo y que tiene en la punta un hierro fijo como un cuchillo.



LAÚD

Instrumento de música muy popular en aquella época. Su cuerpo es abombado, con forma de pera partida por la mitad a lo largo. Las cuerdas son dobles y su número variable.

Es parecido a la bandurria (la bandurria es un término medio entre la guitarra y el laúd), pero la parte de las clavijas es más larga y doblada hacia atrás.



MERCADERES

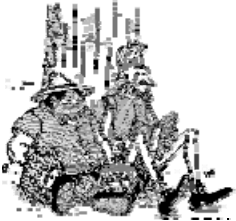
Comerciantes que viajaban continuamente de unos lugares a otros. Compraban baratas las cosas abundantes que había en un pueblo, y se las llevaban a otro pueblo donde escaseaban para venderlas más caras.



MONTURA

Caballo u otro animal que solamente se usa para montar en él.

También se llama montura a las bridas, la silla y al conjunto de cosas que se le pone a una caballería para cabalgar.



OCIOSIDAD

Viene de "ocio": Lo que hace una persona que no trabaja.

Don Quijote se aburre de la ociosidad de su vida en el castillo de los duques y decide visitar a Sancho.

Ya conocemos a nuestro gran aventurero, y el estar siempre bien comido, bien bebido y sin nada que hacer ni donde demostrar su valor y su astucia le aburre.



ODRE

Piel, generalmente de cabra, que cosida y pegada sirve para contener líquidos, especialmente vino o aceite. Se llama también cuero o pellejo.

Lo más parecido a un odre, y que seguramente todos conocemos, es la bota de vino, que tiene el mismo proceso de curación en cuanto al cuero y que por dentro, para hacerlo impermeable (es decir: que no se salga el líquido), se cura con pez, una sustancia negruzca muy viscosa derivada del alquitrán.



PEREGRINO

Se dice de la persona que anda por tierras extrañas.

Antes era frecuente encontrarse con algún peregrino por esos caminos.

Viajaban casi siempre solos, a pie y recorrían grandes distancias, a veces hasta países enteros para llegar a algún lugar santo. Dormían en cualquier sitio y vivían de la comida o del poco dinero que como limosna les daba la gente.

Había, y aún sigue habiendo, una ruta, conocida como Camino de Santiago, por la que desde hace más de mil años los peregrinos de todo el mundo se dirigen a Compostela para visitar la tumba del apóstol Santiago.



PLATICAR

Charlar, conversar.

Hablar se puede hacer con todo el mundo, platicar no.

Hablar lo utilizamos continuamente y por lo tanto es algo normal, pero platicar lo usa poca gente y por lo tanto tiene otro significado menos general y vulgar.

Si decimos que hemos estado platicando con alguien, no queremos que entiendan que hemos estado hablando del tiempo. Platicar es sentirse a gusto intercambiando ideas, opiniones.

Platicar lo hace la gente que sabe mucho, la gente que lee, piensa y escucha.

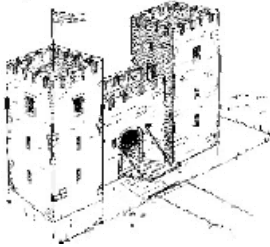


PROA

Así se llama la parte delantera de los barcos.

Es, por supuesto, el mejor sitio en cubierta para "otear" el horizonte.

La parte de atrás se llama popa. Situándonos en ella, y mirando hacia delante, en dirección a proa, la parte de la derecha, estribor, y la de la izquierda, babor.



PUENTE LEVADIZO

Para su defensa, muchos castillos tenían alrededor de las murallas un foso, una zanja o un hoyo, donde, en el peor de los casos, paseaban los leones y los tigres o, si estaba lleno de agua, cocodrilos que esperaban impacientes que alguien intentara escalar los muros.

Sólo se podía entrar por una gran puerta que, al abrirse, se convertía en puente y, como se podía levantar, se llamaba puente levadizo

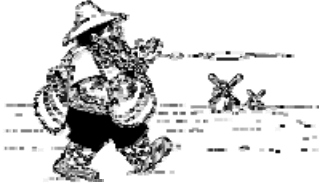


REAL

Moneda que con el tiempo ha cambiado de valor.

1 peseta tiene 4 reales.

La última moneda que se ha conocido en España con esta denominación no era de un real, era de 2 reales (media peseta).



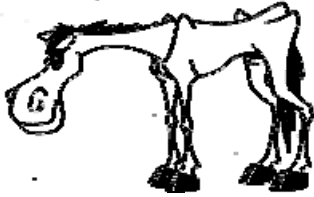
REFRÁN

Frase popular en verso o con ritmo del lenguaje que se dice como explicación o punto final ante cualquier circunstancia.

Casi todos los refranes son muy antiguos y siempre se repiten igual.

¿Quién no ha oído alguna vez "dime con quién andas y te diré quién eres", "más vale pájaro en mano que ciento volando", "cada oveja con su pareja", "al mal tiempo, buena cara" y tantos y tantos otros que la lista sería interminable?

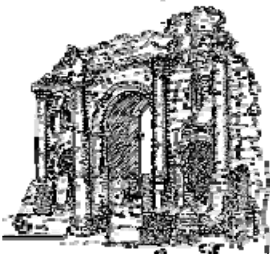
Como sabéis, Sancho es muy amigo de utilizar refranes.



ROCÍN

Caballo de trabajo.

Se tiene para tirar del carro, traer o llevar cosas de peso y para ayudar en las tareas del campo.



RUINAS

Suele usarse para referirse a edificios que están medio caídos o para hablar del estado físico de las personas.

Oímos hablar de las "ruinas romanas" que son, en este caso, lo que queda de los puentes o ciudades que el pueblo romano edificó hace cientos de años.

También se usa la expresión "estar en la ruina" para referirse al mal estado físico o económico de una persona: "últimamente, el vecino está hecho una ruina", (lo imaginamos mal vestido, triste, abandonado); "su manía de jugar al bingo le ha llevado a la ruina" (significa que ha perdido todo su dinero en este juego).



SALTEADORES

Los salteadores eran algo así como los piratas de tierra. Ladrones que asaltaban a los viajeros o caminantes para robarles. Vivían en pequeños grupos o bandas, fuera de los pueblos y escondidos en las montañas o en los bosques. Estaban perseguidos y buscados por la Santa Hermandad.

Eran conocidos también como bandidos o bandoleros.



SANTA HERMANDAD

Tribunal que antiguamente perseguía y condenaba los delitos cometidos en despoblado.

A la Santa Hermandad pertenecía un grupo de hombres que recorrían todos los caminos persiguiendo y castigando a la gente que había robado o hecho algo fuera de la ley.

Tenían poder para juzgar y castigar, y eran temidos y respetados.



SIEGA

La época de la siega era, y sigue siendo, la más importante para el campesino. Después de arar la tierra y sembrar los cereales, como el trigo o la cebada, los veía brotar y crecer, siempre con miedo a las heladas, el granizo o la sequía, pues de la buena calidad de los granos dependía el venderlos a buen precio en el mercado y tener pan todo el año o comprar otros alimentos.

Era también una época de trabajo para todo el mundo, que con hoces o guadañas le ayudaban a recoger los cereales: eran los segadores.



SOEZ

Casi todo lo que sea: soso, aburrido, simple, grosero.

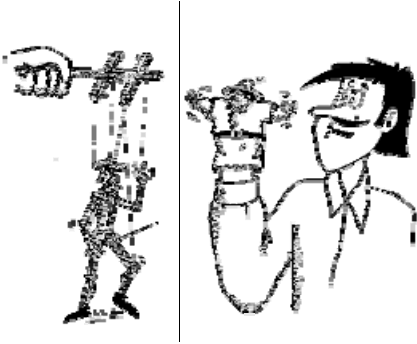
Veamos: una película, un gesto pueden ser "soeces". También una persona que nos resulte aburrida o, por ejemplo, que nos cuente un chiste sin la menor gracia, podemos decir que es una "soez".

Y por último, se puede decir de la gente mal educada, sin modales... y es así como lo utiliza Don Quijote. Como lo contrario de un Caballero, de un Hidalgo.



SOLDADA

Dinero que se paga a una persona por unos trabajos concretos o por cada cierto tiempo de trabajo. Sueldo.



TITIRITERO

Titiritero es la persona que trabaja con títeres, unos muñecos que se mueven por medio de hilos o bien introduciendo la mano en ellos, para representar cuentos o historias. Estos muñecos reciben distintos nombres: guiñol, fantoche, polichinela, o, naturalmente, títeres.

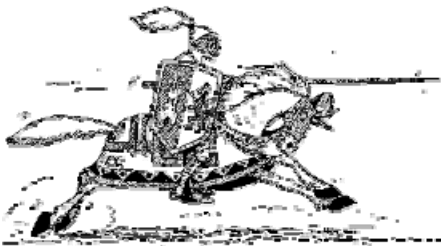
En aquella época el titiritero tenía una función más importante, ya que se dedicaba a escuchar historias o hechos reales y después los representaba con sus muñecos, cubriendo así la falta de información de la gente porque entonces no existía ni la televisión ni la radio, y había pocos libros y menos periódicos.



TOQUILLA

Prenda, normalmente triangular, de lana que usan las mujeres, a manera de capa, como adorno o abrigo.

La toquilla se emplea también para envolver a los niños pequeños que se llevan en brazos.



TORNEO

Competición deportiva.

Las justas o los torneos eran típicos de la Edad Media. En estas competiciones, que casi siempre estaban reservadas para los Caballeros, el Caballero inscrito no podía ser arrestado bajo ninguna acusación hasta que no acabaran los juegos.

Las luchas eran muy fuertes y sólo competían los más valerosos.

Las justas o los torneos se celebraban con frecuencia, y se hacía llegar la noticia de la convocatoria a todo el territorio cercano, y a veces a los países vecinos, por medio de mensajeros que en las plazas lo proclamaban a viva voz y pegaban carteles con las normas y las fechas de su celebración.



TOSCA LABRADORA

Tosco, cuando se habla de cosas, significa que está hecho con poco cuidado y con materiales de mala calidad. Cuando se dice de personas o de sus modales, la entendemos como falta de cortesía, falto de educación.

Don Quijote ve a Dulcinea, en su mente, la más bella dama del mundo, la mejor vestida, la de modales más refinados, la más dulce y hermosa señora. Pero sabemos que Dulcinea no es otra que Aldonza Lorenzo, una pobre labradora, guapa, eso sí, pero sin estudios ni refinada educación.

Ya hemos dicho cómo ve Don Quijote a Dulcinea y, por tanto, podemos entender por qué la llama "tosca".



UNGÜENTO

Medicina antigua que se hacía con flores y plantas del campo para curar heridas o enfermedades. Tanto sabios como brujos tenían sus fórmulas secretas para preparar ungüentos especiales que curaban todos los males de una persona o una enfermedad en concreto.

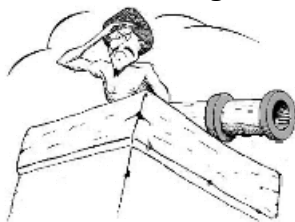
Hay algo de magia en los ungüentos.



VENTA

Casa de campo que servía de hotel y restaurante para los viajeros.

Los caballos o el ganado podían dejarse en las cuadras y el ventero (dueño de la venta) se encargaba de cuidarlos y de cobrar dinero por todo.



VIGIA

Torre levantada en un lugar elevado para registrar el horizonte y enterarse de lo que ocurre y también la persona que desde esa torre vigila la posible presencia de enemigos para evitar ataques por sorpresa.



VILLANO

Primero se llamó villa a un pueblo pequeño, y luego a una población más importante que un pueblo. En aquella época se llamaba villano a cualquier habitante de un pueblo, villa o aldea, que, a diferencia del noble o del hidalgo, no tenía tierras ni ganados propios y vivía de su trabajo.

Aquellos hombres tenían que aceptar cualquier trabajo para conseguir dinero o alimentos para su familia. Quizá por eso, actualmente, villano tiene otros significados muy diferentes: Descortés, grosero, granuja, tramposo con malas intenciones...



YELMO

Es una especie de casco que formaba parte de la armadura de guerra, y cubría la cabeza y el rostro.

El yelmo se compone de tres piezas: morrión, para cubrir la cabeza; visera, para proteger la parte superior de la cara; y babera, para la barbilla.

Por lo tanto, el yelmo que "en reñida batalla" (según Sancho) gana nuestro Hidalgo, no está completo, pero su valor reside en que es dorado y reluciente, y por eso Don Quijote lo confunde con un yelmo de oro.

A partir de ahora veremos siempre al "deshacedor de agravios" con él.

RECUERDA QUE UNA VEZ LEÍDA Y COMENTADA CADA PALABRA

- DEBES CONSTRUIR UNA FRASE EN LAS FICHAS DE LA ACTIVIDAD NÚMERO 1
- ADEMÁS DEBES ESCRIBIR CON TUS PALABRAS SU SIGNIFICADO Y DIBUJAR O RECORTAR Y PEGAR LA IMAGEN, EN LAS FICHAS DE "MI DICCIONARIO CERVANTINO ILUSTRADO" DE LA ACTIVIDAD NÚMERO 2

ACTIVIDADES

1.- CONTRUYE UNA FRASE CON CADA UNA DE LAS PALABRAS DEL VOCABULARIO

...ADARGA

...AGRAVIAR

...ALFORJAS

...ALMENAS

...ALUCINACIÓN

...ANDAS

...ARCABUZ

...ASPAS

...BUEYES

...BUFÓN

...CABALLERO

...CANDIL

...ENCINAR

...ENVAINAR

...ESCUDERO

...ESPUELAS

...ESTALACTITA-ESTALACMITA

...ESTRUENDO

...FAROLILLOS DE VELAS

...FLOTA

...GALEOTES

...GRANO

...HIDALGO

...INCORPORARSE

...LABRADOR

...LANZA

...LAÚD

...MERCADERES

...MONTURA

...OCIOSIDAD

...ODRE

...PEREGRINO

...PLATICAR

...PROA, POPA

...PUENTE LEVADIZO

...REAL

...REFRÁN

...ROCÍN

...RUINAS

...SALTEADORES

...SANTA HERMANDAD

...SIEGA

...SOEZ

...SOLDADA

...TÍTERE-MARIONETA

...TOQUILLA

...TORNEO

...TOSCA LABRADORA

...UNGÜENTO

...VENTA










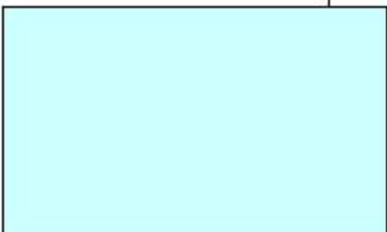


...VIGÍA

...VILLANO

...YELMO









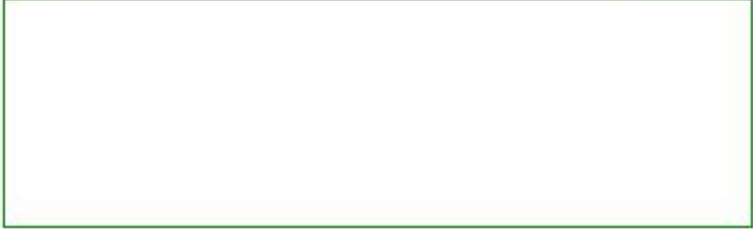
2.- ESCRIBE CON TUS PALABRAS SU SIGNIFICADO Y DIBUJA O RECORTA Y PEGA LA IMAGEN, EN LAS FICHAS DE "MI DICCIONARIO CERVANTINO ILUSTRADO".

Alumno: _____ Curso: _____ Grupo: _____ Página n°: _____

Imagen	Palabra n°	1		
				
Imagen	Palabra n°	2		
				
Imagen	Palabra n°	3		
				
Imagen	Palabra n°	4		
				



Alumno: _____ Curso: _____ Grupo: _____ Página n°: _____

Imagen	Palabra n°		
			
Imagen	Palabra n°		
			
Imagen	Palabra n°		
			
Imagen	Palabra n°		
